

**ZÁVEREČNÝ ÚČET MESTSKEJ ČASTI  
KOŠICE-SÍDLISKO ŤAHANOVCE  
ZA ROK 2020  
DÔVODOVÁ SPRÁVA**

**1. Rozpočet MČ na rok 2020**

Základným nástrojom finančného hospodárenia MČ bol rozpočet na rok 2020.

Mestská časť v roku 2020 zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 583/2004 Z. z.“). Rozpočet MČ na rok 2020 bol zostavený ako **prebytkový**. Bežný rozpočet bol zostavený ako prebytkový a kapitálový rozpočet ako schodkový.

Rozpočet na rok 2020 bol schválený miestnym zastupiteľstvom dňa 08.01.2020 uznesením č. 238/2020.

Rozpočet bol zmenený päťkrát :

- I. zmena uznesením č. 274/2020 zo dňa 14.04.2020
- II. zmena uznesením č. 303/2020 zo dňa 17.06.2020
- III. zmena uznesením č. 325/2020 zo dňa 16.09.2020
- IV. zmena uznesením č. 340/2020 zo dňa 15.10.2020
- V. zmena uznesením č. 345/2020 zo dňa 26.11.2020

V mesiaci december 2020 bolo prijaté rozpočtové opatrenie na presun 2 200,00 eur medzi rozpočtovými položkami vo výdavkovej časti bežného rozpočtu v programe č. 9: Podporná činnosť a presun 600,00 eur z programu č. 3: Interné služby MČ do programu č. 1: Plánovanie, manažment a kontrola.

**Rozpočet k 31.12.2020 v celých eurách**

	<b>Rozpočet</b>	<b>Rozpočet po zmenách</b>
<b>Príjmy celkom</b>	<b>869 153</b>	<b>1 110 170</b>
z toho :		

Bežné príjmy	862 153	922 855
Kapitálové príjmy	0	38 000
Finančné operácie	7 000	149 315
<b>Výdavky celkom</b>	<b>868 807</b>	<b>1 041 697</b>
z toho :		
Bežné výdavky	861 807	921 847
Kapitálové výdavky	7 000	119 850
Finančné operácie	0	0

## 2. Rozbor plnenia príjmov za rok 2020 v eur

### Bežné príjmy:

Rozpočet na rok 2020	Skutočnosť k 31.12.2020	% plnenia
922 855,37	968 269,44	104,92

### 1) Bežné príjmy - daňové príjmy:

Rozpočet na rok 2020	Skutočnosť k 31.12.2020	% plnenia
722 386,00	722 386,00	100,00

### Bežné daňové príjmy:

#### Výnos dane z príjmov poukázaný územnej samospráve

Z predpokladanej finančnej čiastky v sume 722 386 eur z výnosu dane z príjmov fyzických osôb boli k 31.12.2020 poukázané prostriedky zo ŠR prostredníctvom Mesta Košice v sume 722 386 eur, čo predstavuje plnenie na 100,00 %.

## 2) Bežné príjmy - nedaňové príjmy:

Rozpočet na rok 2020	Skutočnosť k 31.12.2020	% plnenia
108 300,00	94 753,38	87,49

### Bežné nedaňové príjmy:

#### **Administratívne poplatky a iné poplatky a platby**

Rozpočet na výber správnych poplatkov za overovanie listín a podpisov bol vo výške 13 000,00 eur, skutočnosť 11 171,00 eur, t. j. 85,93 %. V mestskej časti bol na rok 2020 rozpočtovaný správny poplatok za vydávanie stanovísk k prevádzkovaniu hazardných hier vo výške 2 000,00 eur, skutočný príjem 300,00 eur, čo je len 15 %. Dôvodom je zmena zákona v spôsobe výberu poplatkov. Obec – mestská časť už nevydáva individuálne licencie na prevádzkovanie hazardných hier.

Plnenie na položke 292008 Príjem z výťažkov hazardných hier, lotérií a iných hier vo výške 0,5 % z hernej istiny a paušálny odvod z prevádzkovania hazardných hier, rozpočet 47 000,00 eur, skutočnosť 48 668,35 eur, čo predstavuje 103,55 % . Na území mestskej časti spoločnosti prevádzkujú v zmysle zákona č. 30/2019 Z. z. o hazardných hrách a o zmene a doplnení niektorých zákonov hazardné hry na termináloch videohier a do rozpočtu uhrádzajú odvod za každý deň umiestnenia terminálu videohier na území príslušnej obce vo výške 2,20 eur na základe hlásenia o počte terminálov videohier a počte dní, počas ktorých boli terminály videohier povolené na území príslušnej obce k 30.aprílu a k 31.decembru kalendárneho roka. V tomto termíne je prevádzkovateľ povinný odvod aj uhradiť.

#### **Časť bežných príjmov tvoria príjmy v rámci podnikateľskej /vedľajšej / činnosti, a to**

- z prenájmu pozemkov, ktoré mestská časť vlastní alebo sú zverené do správy od mesta Košice,
- z prenájmu budov, priestorov a objektov - prenájom nebytových priestorov v POV, prenájom športový areál OLYMPIA na Čínskej ulici.

Rozpočet na rok 2020	Skutočnosť k 31.12.2020	% plnenia
39 800,00	30 583,22	76,84

## 3) Bežné príjmy – granty a transfery: okrem darov

Rozpočet na rok 2020	Skutočnosť k 31.12.2020	% plnenia
----------------------	-------------------------	-----------

0	500,00	-
7 325,37	7 325,37	100,00
19 270,00	16 492,23	85,58
62 474,00	63 086,08	100,00
3 000,00	3 000,00	100,00
0	8 414,75	-
0	31 760,00	-
0	20 451,29	-

Ďalšie príjmy vo forme grantov a bežných transferov sa skladajú:

- z grantov od právnických osôb /spoločnosť Bing Stav, s.r.o./ 500,00 eur finančný dar pre potreby mestskej časti na organizovanie kultúrnych akcií v roku 2020,
- transfer zo štátneho rozpočtu je poukazovaný na evidenciu obyvateľstva z dôvodu preneseného výkonu štátnej správy každoročne. Suma závisí od počtu obyvateľov k 31.12. predchádzajúceho roka. V roku 2020 bola poukázaná suma 7 325,37 eur,
- transfer súvisiaci s projektmi a prostriedkami z ÚPSVaR na podporu vytvárania pracovných miest,
- transfer vo výške 63 086,08 eur je transfer od Mesta Košice na výdavky súvisiace s držaním psov v mestskej časti a transfer na rozvojové programy, odstránenie havarijného stavu majetku mesta zverenie do správy podľa akceptácie Mesta Košice a zúčtovanie po uskutočnení prác na základe dodávateľských faktúr. Prostriedky boli čerpané z rozpočtu Mesta Košice na rok 2020 z programu 7: Služby občanom, podprogram 5: Mestské časti,
- transfer z rozpočtu VÚC vo výške 3 000,00 eur na bežný výdavok - výmena podlahy v priestoroch Kultúrneho strediska.

Okrem uvedených príjmov boli zo ŠR poukázané finančné prostriedky na úhradu výdavkov v roku 2020 spojených s pandémiou COVID 19 a celoplošným testovaním v novembri 2020 vo výške 8 414,75 eur, finančné prostriedky na úhradu výdavkov spojených so sčítaním obyvateľov, domov a bytov vo výške 31 760,00 eur a finančné prostriedky na úhradu výdavkov spojených s konaním volieb do Národnej rady SR vo výške 20 451,29 eur. V uvedenej výške boli prostriedky na voľby aj vynaložené. Prostriedky na sčítanie obyvateľov, domov a bytov zostali k 31.12.2020 nevyčerpané vo výške 10 478,92 eur, budú predmetom zúčtovania v roku 2021.

#### 4) Kapitálové príjmy – transfery

Mestská časť nemá originálne príjmy z predaja kapitálových aktív, pozemkov a nehmotných aktív.

<b>Rozpočet na rok 2020</b>	<b>Skutočnosť k 31.12.2020</b>	<b>% plnenia</b>
38 000,00	37 387,92	98,39

### **Kapitálové príjmy:**

Kapitálová dotácia, ktorú mestská časť v roku 2020 získala - kapitálové transfery od Mesta Košice s účelovým určením na rozvojové programy podľa akceptácie Mesta Košice a zúčtovania po uskutočnení prác na základe dodávateľských faktúr. Prostriedky boli čerpané z rozpočtu Mesta Košice na rok 2020 z programu 7: Služby občanom, podprogram 5: Mestské časti.

### **5) Príjmové finančné operácie:**

<b>Rozpočet na rok 2020</b>	<b>Skutočnosť k 31.12.2020</b>	<b>% plnenia</b>
108 250,00	21 003,35	19,40
41 065,00	41 065,00	100

### **Príjmové finančné operácie:**

Príjmové finančné operácie boli rozpočtované vo výške, ktorá kryla kapitálový rozpočet, v priebehu roka bolo potrebné na krytie výdavkov kapitálového rozpočtu 21 003,35 eur. Ďalšie kapitálové výdavky boli hradené z prebytku bežného rozpočtu a z prostriedkov Ministerstva financií SR vo forme návratnej finančnej výpomoci.

Uvedeným presunom sa rieši aj časový nesúlad medzi poskytnutím kapitálového transferu od Mesta Košice a fakturáciou za ukončené práce. Transfer z Mesta Košice bol poukázaný mestskej časti až po úhrade faktúr a ich doručení na ekonomické oddelenie Mesta Košice na zúčtovanie.

## **3. Rozbor plnenia výdavkov za rok 2020 v eur**

### **Bežné výdavky:**

<b>Rozpočet na rok 2020</b>	<b>Skutočnosť k 31.12.2020</b>	<b>% plnenia</b>
<b>921 847,00</b>	<b>829 604,04</b>	<b>89,99</b>

**Sumárne je v bežných výdavkoch zahrnuté aj čerpanie z prostriedkov dotácií zo štátneho rozpočtu na prenesený výkon štátnej správy – evidencia obyvateľstva vo výške 17 613,22 eur.**

**Kapitola 01.1.1 Výkonné a zákonodarné orgány**

**Rozpočet: 782 777,00 eur**

**Skutočnosť: 707 167,68 eur**

Všetky položky kapitoly rozpočet a čerpanie sú podrobne rozpísané v priloženej tabuľkovej prílohe k záverečnému účtu za rok 2020. Výdavky kapitoly neboli prečerpané, čerpanie je 90,34 % a šetrenie vo výške 75 609,32 eur.

Mzdové výdavky a výdavky na poistné spolu vrátane zamestnancov z ÚPSVaR boli rozpočtované na 587 366,00 eur, čerpanie je 539 002,69 eur, t.j. na 91,76 %.

Na položke propagácia sú zúčtované výdavky súvisiace s reklamou na propagáciu súťaže na získanie hlasov pre Detské ihrisko Žihadielko pre mestskú časť, zakúpenie kníh Ťahanovská legenda, kníh Košice a okolie z neba. Na položke všeobecný materiál nákup kancelárskych potrieb, čistiacich prostriedkov, hygienických potrieb a zásobníkov pitnej vody. Položka všeobecné služby – na položke sú zúčtované služby za prenájom kopírovacieho stroja, podpora programu KORWIN a SOFTIP a prenájom dávkovača pitnej vody.

Finančné prostriedky prijaté od VÚC na výmenu podlahy v Kultúrnom stredisku boli zúčtované vo výdavkovej časti na položke 635006 vo výške 3 000,00 eur a suma 2 676,33 eur, ktorá prevyšovala poskytnutú dotáciu bola zúčtovaná cez výdavky s PČ položka 635006.

Vyššie plnenie je na položke 642015 na nemocenské dávky, sú to plnenia poskytované počas práceneschopnosti zamestnancov počas pandémie COVID 19.

Mierne prekročené plnenie je v rozpočte PČ výdavky všeobecný materiál – nákup farieb, štetcov a skladací rebrík.

**Kapitola 01.1.2 Finančná a rozpočtová oblasť**

**Rozpočet: 2 000,00 eur**

**Skutočnosť: 1 917,24 eur**

Výdavky v kapitole súvisia s úhradou služby za spracovanie auditu hospodárenia mestskej časti na základe zmluvy o poskytovaní služieb vo výške 900,00 eur a na úhradu poplatkov banke za vedenie účtov vo výške 1 077,24 eur. Zvýšené čerpanie bankových poplatkov súvisí s prechodom z VÚB a.s. do Prima banky Slovensko, a.s., pričom si VÚB a.s. naúčtovala pri uzatváraní účtov vyššie poplatky, napr. za zrušenie trvalých príkazov, inkás a pod.

**Kapitola 02.2.0 Civilná ochrana – materiál CO**

**Rozpočet: 5 000,00 eur**

**Skutočnosť: 1 987,83 eur**

Výdavky súvisia s preškolením zamestnancov v oblasti CO, výdavky na odbornú prípravu členov krízového štábu, členov štábu CO a členov evakuačnej komisie, kurz prvej pomoci vo výške 1 323,72 eur. Ďalšie výdavky boli čerpané na zakúpenie dezinfekcie DI a priestorov POV, nákup dezinfekčných prostriedkov pre potreby chodu miestneho úradu v súvislosti so zamedzením šírenia infekcie spôsobenej COVID 19 vo výške 647,39 eur, doplnenie lekárničiek na miestnom úrade 16,72 eur.

#### **Kapitola 03.2.0 Požiarna ochrana, údržba hasiacich prístrojov, materiál PO**

**Rozpočet: 400,00 eur**

**Skutočnosť: 96,00 eur**

Výdavok v kapitole čerpaný na kontrolu hasiacich prístrojov a doplnenie hasiaceho prístroja do priestorov archívu.

#### **Kapitola 03.6.0 Kameraný systém – prevádzkové náklady**

**Rozpočet: 4 500,00 eur**

**Skutočnosť: 3 880,80 eur**

Výdavky boli čerpané na prevádzku kamerového systému od ANTIK Telecom, s.r.o., kamery v počte 7 ks sú umiestnené na bytovom dome Varšavská 1, Budapeštianska 48, Hanojská 1, Čínska 1, Európska trieda 11, Juhoslovanská 3 a Helsinská 24. Kamery majú výstup na pracovisku MsP MMK.

#### **Kapitola 04.5.1 Cestná doprava**

**Rozpočet: 52 000,00 eur**

**Skutočnosť: 48 719,47 eur**

Výdavky boli vynaložené na zimnú údržbu – posypový materiál 248,10 eur, oprava dopravného značenia po dopravnej nehode 82,80 eur, profylaktika bezpečných priechodov pri Metre a na Európskej triede 124,80 eur, odvodňovací žľab Havanská 1 v sume 314,81 eur, rozšírenie odstavného státia Pekinská 18 v sume 2 601,14 eur, opravy havarijných stavov schodísk v sume 6 247,50 eur, oprava parkoviska na Európskej a Ázijskej triede – bývalé obratisko autobusov MHD 22 196,10 eur, oprava schodiska Havanská 20 v sume 4 922,22 eur, bezbariérová rampa pri predajni Fresh 1 044,00 eur, spoluúčasť na oprave schodiska pri Arcadii 910,18 eur, oprava chodníkov Sofijská vo výške 4 283,36 eur a odstavné státie Sofijská vo výške 5 744,46 eur.

#### **Kapitola 06.2.0 Rozvoj obcí**

**Rozpočet: 31 200,00 eur**

**Skutočnosť: 24 006,23 eur**

Výdavky v kapitole boli vynaložené nasledovne:

Demontáž vianočnej výzdoby 346,75 eur, deratizácia POV a parku 834,00 eur, vodné stočné 103,36 eur, ročná kontrola a prehliadka detských ihrísk vo výške 2 261,16 eur, odborná prehliadka elektrických zariadení 145,00 eur, osadenie označovacích tabúl detských ihrísk 1 757,69 eur, osadenie tabúl „Zákaz vstupu so psom“ 626,40 eur, nerezové lavičky 2109,24 eur, vývrt a osadenie zábranových stĺpikov na Austrálskej triede 139,20 eur,  
Spolu: 8 322,80 eur.

Nákup spotrebného materiálu, kovový regál 954,72 eur.

Nákup poukážok na ocenenie Najkrajšia predzáhradka v sume 500,00 eur

Údržba verejnej zelene – likvidácia orezov vo výške 75,31 eur.

Výcvikový kurz pre psos 900,00 eur.

Výdavky súvisiace so psami v mestskej časti – vrecká na psie exkrementy a čistiace potreby vo výške 1 079,73 eur.

Mzdové náklady a odvody poistného údržbára vo výške 12 173,67 eur.

#### **Kapitola 08.1.0 Športové podujatia**

**Rozpočet : 9 170,00 eur**

**Skutočnosť: 6 262,79 eur**

Výdavky v kapitole boli použité nasledovne:

##### **Akcie:**

Futsalový turnaj Zdenka Mica	150,00 eur
Behom spoznaj mestskú časť	200,00 eur
Body Fit Day	147,33 eur
Futbalový turnaj škôl	300,00 eur
Zimný halový tenisový turnaj	200,00 eur
Petangové turnaje seniorov	300,00 eur
Ťahanovce tenis cup	500,00 eur
Liga v hode šípkami	170,00 eur
Tenisová liga	500,00 eur
Olympiáda MČ	282,30 eur
Škola zručnosti	400,00 eur
Workout – King of Olympia	449,44 eur



Bef Fit	180,00 eur
Verejné orientačné preteky	56,04 eur
Ťahanovská minifutbalová liga	227,68 eur
<b>Spolu: 4 062,79 eur.</b>	

**Dotácie** boli poskytnuté pre CBK Minibuseuropa Ťahanovce Košice 1 500,00 eur, Karate klub UNION Košice – 3. kolo žiackej ligy VUKABU 200,00 eur, ADIUTOR letný tábor pre deti 500,00 eur. **Spolu: 2 200,00 eur.**

#### **Kapitola 08.2.09 Ostatné kultúrne služby**

**Rozpočet: 9 000 eur**

**Skutočnosť: 5 311,49 eur**

Výdavky v kapitole boli použité nasledovne:

##### **Akcie:**

Ples MČ	500,00 eur
Uvítanie detí do života – nákup hračiek a darčiekov	1 220,30 eur
Fašiangové hody	483,03 eur
Výstava kraslíc	138,05 eur
Veľkonočné kreatívne stretnutie	86,24 eur
Tvorivé dielne	92,80 eur
Vatrička	1 157,00 eur
Plakety na Deň mestskej časti	295,80 eur
Odvzdávanie cien starostu	520,00 eur
Súťaž vo varení gulášu	351,50 eur
Mikuláš na sídlisku	171,78 eur
Vianočné trhy	94,99 eur

**Spolu: 5 111,49 eur.**

**Dotácia** bola poskytnutá pre ADIUTOR – fašiangový karneval **200,00 eur.**

#### **Kapitola 08.3.0 Vydávanie novín**

**Rozpočet: 4 000,00 eur** **Skutočnosť: 3 936,00 eur**

Náklady na vydanie a roznesenie 4 vydaní Ťahanovských novín.

**Kapitola 10.7.0 Sociálna pomoc občanom v hmotnej a sociálnej núdzi**

**Rozpočet: 17 500,00 eur** **Skutočnosť: 5 510,45 eur**

Počas roka 2020 boli poskytnuté jednorazové dávky v hmotnej núdzi v počte 29 vo výške 2 685,64 eur a príspevky na stravu a poskytnutie poukážok stravovanie pre dôchodcov vo výške celkom 2 824,81 eur.

**Kapitola 10.2.0 Príspevok neštátnym subjektom – staroba**

**Rozpočet: 1 900,00 eur** **Skutočnosť: 769,84 eur**

Výdavky súvisia s činnosťou Klubu seniorov Sídlisko Ťahanovce – materiálové výdavky a akcie seniorov.

**Kapitola 08.4.0 Príspevok pre grécko-katolícku cirkev bežný**

**Rozpočet: 400,00 eur** **Skutočnosť: 425,00 eur**

V roku 2020 bola poskytnutá dotácia na prenájom telocvične.

**Kapitola 08.4.0 Príspevok pre rímskokatolícku cirkev bežný**

**Rozpočet: 1 000,00 eur** **Skutočnosť: 1 000,00 eur**

Dotácia bola poskytnutá pri príležitosti 25. výročia vzniku farnosti – program na detskej železnici Čermeľ Alpínka.

**Kapitola 10.7.0 Príspevok ostatným neštátnym sociálnym subjektom**

**Rozpočet: 1 000,00 eur** **Skutočnosť: 1 000,00 eur**

Dotácia bola poskytnutá:

OZ Maják nádeje na tvorivé dielne pre rodiny v núdzi 1 000,00 eur.

**Dotácie poskytnuté z rozpočtu boli riadne zúčtované, vzhľadom na pandémiu COVID 19 neboli všetky dotácie uplatnené, a to v sume v I. polroku 2020 vo výške 700,00 eur a v II. polroku 2020 vo výške 1550,00 eur.**

Niektoré bežné výdavky vo výške 22 682,21 eur boli financované z prostriedkov návratnej finančnej výpomoci od MF SR. Prehľad vid' nižšie v texte.

### **Kapitálové výdavky:**

<b>Rozpočet na rok 2020</b>	<b>Skutočnosť k 31.12.2020</b>	<b>% plnenia</b>
<b>119 850</b>	<b>62 026,32</b>	<b>51,75</b>

Vo výdavkovej časti kapitálového rozpočtu je plnenie na 51,75 %. Niektoré kapitálové výdavky vo výške 18 382,79 eur boli financované z prostriedkov návratnej finančnej výpomoci od MF SR. Prehľad vid' nižšie v texte.

V kapitálovej časti rozpočtu v období k 31.12.2020 boli realizované kapitálové výdavky v celkovej výške 62 026,32 eur.

#### **Kapitola 01.1.1 Výkonné a zákonodarné orgány**

##### **3.4 Informačný systém mestskej časti**

**Rozpočet : 3 300,00 eur**

**Skutočnosť: 3 263,50 eur**

Obstaranie stojanového rozvádzača (racku) vrátane príslušenstva pre osadenie serverov a diskového poľa v objekte MÚ mestskej časti.

#### **Kapitola 04.5.1 Cestná doprava**

##### **5.2 Rozšírenie parkovacích miest na Juhoslovanskej 5**

**Rozpočet: 5 500,00 eur**

**Skutočnosť: 5 200,23 eur**

#### **Kapitola 06.2.0 Rozvoj obcí**

##### **1.8 Projekty, porealizačné zamerania**

**Rozpočet : 18 000,00 eur**

**Skutočnosť: 14 157,37 eur**

Projekt riešenie hav. stavu komunikácie Pekinská 11-17

1 440,00 eur

Projekt osvetlenie dvor Čínska

624,00 eur

Projekt bezbariérový prístup dvor Pekinská	1 200,00 eur
Projekt bezbariérová rampa k predajni Fresh Pekinská ul.	1 500,00 eur
Projekt riešenie prístupu k DI Hanojská 3	1 320,00 eur
Projekt revitalizácia DI Berlínska 8-10	610,32 eur
Znalecký posudok ocenenie tvárnic Berlínska	230,00 eur
Majetkoprávne vysporiadanie pozemkov Hanojská	5 805,60 eur
Geodetické zameranie, zakreslenie a vytýčenie IS výbeh pre psov Americká trieda	835,90 eur
- vyjadrenia k sieťam od spoločnosti Slovak Telekom, a.s. a ANTIK Telecom , a.s. k predmetnému pozemku v súvislosti so zriadením kynologického parku na Americkej triede vo výške 591,55 eur.	

#### **1.9 Výkup pozemkov pre stavbu „Dočasné prepojenie Hanojskej ulice s križovatkou Európska trieda – Ázijská trieda za účelom zjednosmernenia Hanojskej ulice“**

**Rozpočet : 35 000,00 eur**

**Skutočnosť: 35 784,02 eur**

Pozemky boli nadobudnuté na základe kúpnych zmlúv od TH STAVBYT s.r.o. a od FO v celkovej výmere 671,37 m<sup>2</sup> á 53,30 eur / m<sup>2</sup>.

#### **Kapitola 06.2.0 Rozvoj obcí - akcie v roku 2020 spolu**

**Rozpočet: 25 050,00 eur**

**Skutočnosť: 1 621,20 eur**

**6.4 Zriadenie kynologického parku na Americkej triede** /v tom výdavky súvisiace s vyjadrením k sieťam od spoločnosti Slovak Telekom, a.s., ANTIK Telecom, a.s. k predmetnému pozemku v súvislosti so zriadením kynologického parku na Americkej triede vo výške 469,95 eur / osadenie prvkov 1 621,20 eur.

#### **Kapitola 08.4.0 Rímsko – katolícka cirkev – kapitálový transfer**

**Rozpočet: 2 000,00 eur**

**Skutočnosť: 2 000,00 eur**

## **ROZPOČET FINANČNÝCH OPERÁCIÍ**

**Príjmy - finančné operácie:**

- čerpanie rezervného fondu - na kapitálové výdavky 21 003,35 eur
- návratná finančná výpomoc od MF SR 41 065,00 eur

#### Výdavky – finančné operácie

- splátky mobility 528,00 eur

#### Čerpanie návratnej finančnej výpomoci od MF SR:

##### Bežné výdavky

Údržba verejných priestranstiev – osadenie lavičiek	1 233,60 eur
Údržba detských ihrísk	2 212,97 eur
Časť mzdových nákladov – údržbári	2 880,11 eur
Výdavky súvisiace so zabezpečením chodu úradu	
Energie / položka 632001	3 450,97 eur
Vodné, stočné / položka 632002	768,81 eur
Telekomunikačné služby / položka 632005	535,46 eur
Interiérové vybavenie / položka 633001/ skrinky, skriňa, vitríny	576,60 eur
Všeobecný materiál / položka 633006 / kancelárske potreby, papier	1 085,25 eur
Knihy, časopisy, noviny / položka 633009 / predplatné	486,20 eur
Údržba prevádzkových strojov, zariadení / položka 635004 / výmenník	3 141,02 eur
Údržba špeciálnych prístrojov, strojov a zariadení / položka 635005	
- servis elektrických zariadení MÚ, údržba zabezpečovacej techniky	482,59 eur
Údržba budov / položka 635006 / podlaha sekretariát	3 542,41 eur
- údržba klimatizačných zariadení, elektrorevízia	1 306,20 eur
Všeobecné služby / položka 637004 / prenájom kopír. stroja, hlasovacie zariadenie	980,02 eur

**Celkom 22 682,21 eur**

##### Kapitálové výdavky

Rekonštrukcia osvetlenia OLYMPIA + projektová dokumentácia	7 300,00 eur
Doplnenie herných prvkov DI Varšavská „HRADY“	6 222,15 eur

Vianočné osvetlenie pasáže pre MÚ	2 870,64 eur
Klimatizačné zariadenie v kanceláriach a v zasadačke MÚ	1 990,00 eur

**Celkom 18 382,79 eur**

### ZÁVER:

V zmysle zákona o rozpočtových pravidlách a usmernení Ministerstva financií Slovenskej republiky je za rok 2020 potrebné vyčíslit' prebytok bežného rozpočtu, kapitálového rozpočtu a rozpočtu finančných operácií porovnaním príjmov a výdavkov, t.j.:

Z rozpočtu príjmov a výdavkov je potrebné vyčleniť finančné prostriedky na konanie volieb do Národnej rady SR, finančné prostriedky na sčítanie obyvateľov, domov a bytov, finančné prostriedky v súvislosti s pandemiou COVID 19 a s celoplošným testovaním, finančné prostriedky – dotácia od KSK a finančné prostriedky od MF SR vo forme návratnej finančnej výpomoci.

Finančné prostriedky Ministerstva vnútra SR prostredníctvom Okresného úradu

- Voľby do NR SR - príjmy vo výške	20 451,29 eur
- vyúčtované výdavky	20 451,29 eur
- COVID 19 - príjmy preplatenie výdavkov	8 414,75 eur
- vyúčtované výdavky	8 414,75 eur

Finančné prostriedky od Ministerstva financií cez kapitolu Štatistického úradu SR

- Príjmy	31 760,00 eur
- Výdavky	21 281,08 eur

Prostriedky vo výške 10 478,92 eur zostali na bežnom účte MČ na výdavky súvisiace so sčítaním obyvateľov, domov a bytov do konca februára 2021. Zúčtované budú v roku 2021.

Finančné prostriedky od Ministerstva financií SR

- Príjmy	41 065,00 eur
- Výdavky - bežné	22 682,21 eur
- kapitálové	18 382,79 eur

Finančné prostriedky od Košického samosprávneho kraja	
- Príjmy vo výške	3 000,00 eur
- Vyúčtovaný výdavok	3 000,00 eur

Zároveň je potrebné vyčleniť nedaňové príjmy z vedľajšej činnosti z prenájmu pozemkov a z prenájmu budov, priestorov a objektov a s nimi súvisiace výdavky.

Nedaňové príjmy z prenájmu pozemkov	5 174,82 eur
z prenájmu budov, priestorov a objektov	25 408,40 eur
výdavky súvisiace s PČ	19 871,52 eur

#### **Vyčíslenie celkového prebytku:**

##### **Bežný rozpočet**

celkové príjmy	877 060,18 eur
celkové výdavky	809 732,52 eur
<b>prebytok</b>	<b>67 327,66 eur</b>

##### **Kapitálový rozpočet**

celkové príjmy	37 387,92 eur
celkové výdavky	62 026,32 eur
<b>schodok</b>	<b>-24 638,40 eur</b>

##### **Rozpočet finančných operácií**

celkové príjmy	21 003,35 eur
celkové výdavky	528,00 eur
<b>prebytok</b>	<b>20 475,35 eur</b>

$$67\,327,66 - 24\,638,40 + 20\,475,35 = \underline{\underline{63\,164,61\text{ eur}}}$$

Stav na účte v Prima banka Slovensko, a.s. k 31.12.2020	73 111,11 eur
Nezúčtované prostriedky – sčítanie obyvateľov, domov	- 10 478,92 eur
Stav v pokladni k 31.12.2020	532,42 eur

Spolu 63 164,61 eur

**Celkový bežný a kapitálový rozpočet mestskej časti za rok 2020 skončil s prebytkom vo výške  
67 327,66 - 24 638,40 = 42 689,26 eur**

**Po pripočítaní prebytku finančných operácií 42 689,26 + 20 475,35 = 63 164,61 eur**

Na základe uvedeného je potrebné zúčtovať prebytok rozpočtu a previesť na účet rezervného fondu sumu, ktorá súhlasí so zostatkom na bankovom účte a v pokladni mestskej časti k 31. 12. 2020, a to vo výške

**63 164,61 eur**

Vzhľadom na uvedené odporúčame v zmysle §-u 11 ods. 4 písmeno b) zákona č. 369/90 Zb. o obecnom zriadení s použitím §-u 8 zákona č. 583/2004 Z. z. záverečný účet mestskej časti za rok 2020 a celoročné hospodárenie

**schváliť bez výhrad**

a nadväzne vysporiadať vykázanú sumu celkového hospodárenia presunom na účet rezervného fondu, ktorý bude použitý na financovanie kapitálových výdavkov mestskej časti, resp. v prípade nutnosti aj v zmysle zákona č. 583/2004 Z. z. na krytie výdavkov bežného rozpočtu v r. 2021.

Súčasťou účtovnej závierky sú výkazy Súvaha, Výkaz ziskov a strát a Poznámky. Výkazy sú k dispozícii k nahliadnutiu na oddelení ekonomickom a finančnom, resp. na portáli [www.registeruz.sk](http://www.registeruz.sk), kde je potrebné zadať IČO mestskej časti 00691071.

**VEDEĽAJŠIA ČINNOSŤ**

Osobitným zdrojom financovania a samostatným účtovným okruhom sú príjmy a výdavky mestskej časti súvisiace s prenájmi pozemkov a nehnuteľného majetku /Predsadená občianska vybavenosť Budapeštianska a Ihriská a šatne OLYMPIA/.



**Výnosy z tejto činnosti sú nasledovné:**

Tržby z nájomného za nebytové priestory	31 013,21 eur
Tržby z prenájmov za pozemok	6 788,36 eur
Tržby inzercia	85,08 eur
Tržby elektrina	565,82 eur
Výnosy z prenájmu KS	120,00 eur

**SPOLU 38 572,47 eur**

**Náklady súvisiace s činnosťou**

Spotreba materiálu	6 214,25 eur
Spotreba energie	1 168,01 eur
Ost. neskladovateľné dávky /voda, kúrenie/	3 171,16 eur
Opravy a udržovanie	11 859,14 eur
Ostatné služby	456,10 eur
Finančné náklady – bankové poplatky	134,02 eur

**SPOLU 23 002,68 eur**

**Výnosy – náklady = 38 572,47 – 23 002,68 = 15 569,79 eur**

Výška príjmov z prenájmu je určená Pravidlami na prenajímanie mestského majetku schválenými mestským zastupiteľstvom.

S danou činnosťou súvisia aj iné náklady, tak ako sú vypočítané.

Vo výdavkoch sú zahrnuté náklady na údržbu Kultúrneho strediska MČ.

**Návrh na použitie zisku: Zisk z tejto činnosti čiastočne použiť na odstraňovanie havarijného stavu predsadenej občianskej vybavenosti na Budapeštianskej ulici podľa potreby a príslušných priestorov v správe mestskej časti.**

**Čerpanie rezervného fondu**

V súlade so schváleným rozpočtom boli prostriedky rezervného fondu čerpané na hradenie kapitálových výdavkov nasledovne:

- Geodetické zameranie, zakreslenie a vytýčenie inžinierskych sietí-

Americká trieda – výbeh pre psov	835,90 eur
- Zriadenie kynologického parku – lavičky, prekážky	1 621,20 eur
- Projektová dokumentácia – osvetlenie dvor Berlínska 14-22	450,00 eur
- Projekt revitalizácia DI Berlínska 8-10	610,32 eur
- Výkup pozemkov Hanojská ul. – časť TH Stavbyt s.r.o.	5 128,93 eur
- Výkup pozemkov od FO	3 032,77 eur
- Projektová dokumentácia – osvetlenie dvor Čínska ul.	624,00 eur
- Projektová dokumentácia – bezbariérová rampa chodník pred Freshom Pekinská ul.	1 500,00 eur
- Rozšírenie parkoviska Juhoslovanská ul.	5 200,23 eur
Kapitálová dotácia Rímsko-katolícka cirkev	2 000,00 eur
<b>SPOLU použitie rezervného fondu</b>	<b>21 003,35 eur</b>
<b>Počiatočný stav na účte rezervného</b>	<b>48 499,42 eur</b>
<b>Príjem fondu – presun prebytku roku 2019</b>	<b>96 354,39 eur</b>
<b>Konečný stav účtu rezervného fondu k 31. 12. 2020</b>	<b>123 850,46 eur</b>

Vypracovala: Mgr. Marta Baxová  
Košice, marec 2021

## Závěrečný účet 2020

### Príjmová časť ( € )

číslo funkčnej klasifikácie	názov	Schválený rozpočet 2020	Skutočnosť	v %
<b>100</b>	<b>DAŇOVÉ PRÍJMY</b>	<b>722 486,00</b>	<b>722 486,34</b>	<b>100,00</b>
111003	Daň z príjmov FO - podiel. Daň	722 386,00	722 386,00	100,00
<b>133</b>	<b>Dane za tovary a služby</b>	<b>100,00</b>	<b>100,34</b>	<b>100,34</b>
133001	známky pre psov	100,00	100,34	100,34
139	Doplatky všetkých zrušených daní	0,00	0,00	-
<b>200</b>	<b>NEDAŇOVÉ PRÍJMY</b>	<b>108 300,00</b>	<b>94 753,38</b>	<b>87,49</b>
211004	Iné príjmy z podnikania prevod zisku	2 000,00	0,00	-
212002	Príjem z prenájmu pozemkov - PČ	6 800,00	5 174,82	76,10
212003	Príjem z prenájmu budov, priestorov a objektov - PČ	31 000,00	25 408,40	81,96
221004	správny poplatok-osvedčovanie listín, podpisov	13 000,00	11 171,00	85,93
	správny poplatok - výherné automaty	2 000,00	300,00	15,00
222003	Pokuty	0,00	112,40	-
223001	Príjem za predaj výrobkov, tovarov a služieb /kopírovanie, predaj knihy/	500,00	100,18	20,04
292006	Z náhrad poistného plnenia	0,00	82,80	-
292008	Príjem z výťažkov hazardných hier, lotérií a iných hier	47 000,00	48 668,35	103,55
243	Bankové úroky	0,00	0,00	-
292012	Transfer z rozpočtu MMK - refundácia stravovanie dôchodcov	2 500,00	2 056,20	82,25
292012	Príjem vodné stočné + iné dobropisy	3 500,00	1 058,20	30,23
292027	Mylné platby/ROEP ...	0,00	621,03	-
<b>300</b>	<b>Granty a transfery</b>	<b>92 069,37</b>	<b>151 029,72</b>	<b>164,04</b>
312001	Transfer zo štátneho rozpočtu EVO	7 325,37	7 325,37	100,00
	Transfer zo štátneho rozpočtu - prostriedky UPSVaR	16 270,00	13 560,77	83,35
	Transfer zo štátneho rozpočtu - prostriedky UPSVaR /rok 2019 doplatok	3 000,00	2 931,46	97,72
	Transfer zo štátneho rozpočtu / voľby 2020	0,00	20 451,29	-
	Transfer zo štátneho rozpočtu / sčítanie obyvateľstva	0,00	31 760,00	-
	Transfer zo štátneho rozpočtu / COVID	0,00	8 414,75	-

312007	Transfer z rozpočtu obcí /MMK/ bežný	52 000,00	52 612,08	101,18
312007	Transfer z rozpočtu obcí /MMK/ bežný - daň za psa	10 474,00	10 474,00	100,00
312008	Transfer z rozpočtu VÚC - KSK bežný	3 000,00	3 000,00	100,00
292027	Ostatné príjmy	0,00	0,00	-
311	Grant od PO	0,00	500,00	-
	<b>Bežné príjmy celkom</b>	<b>922 855,37</b>	<b>968 269,44</b>	<b>104,92</b>
	<b>Kapitálové príjmy celkom</b>	<b>38 000,00</b>	<b>37 387,92</b>	<b>98,39</b>
322005	Kapitálová dotácia MMK	38 000,00	37 387,92	98,39
	<b>SPOLU príjmy</b>	<b>960 855,37</b>	<b>1 005 657,36</b>	<b>104,66</b>

## Výdavková časť ( € )

### Bežné výdavky ( € )

číslo funkčnej klasifikácie		Schválený rozpočet 2020	Skutočnosť	v %
01.1.1	<b>Výkonné a zákonodarné orgány</b>	<b>782 777,00</b>	<b>707 167,68</b>	<b>90,34</b>
01.1.2	<b>Finančná a rozpočtová oblasť / v tom:</b>	<b>2 000,00</b>	<b>1 917,24</b>	<b>95,86</b>
	auditorské služby	900,00	840,00	93,33
	poplatky bankám za vedenie účtu	1 100,00	1 077,24	97,93
02.2.0	<b>Civilná ochrana - materiál CO</b>	<b>5 000,00</b>	<b>1 987,83</b>	<b>39,76</b>
03.2.0	<b>Požiarňa ochrana, údržba hasiacich prístrojov, materiál PO</b>	<b>400,00</b>	<b>96,00</b>	<b>24,00</b>
03.6.0	<b>Kamerový systém - prevádzkové náklady</b>	<b>4 500,00</b>	<b>3 880,80</b>	<b>86,24</b>
04.5.1	<b>Cestná doprava / v tom:</b>	<b>52 000,00</b>	<b>48 719,47</b>	<b>93,69</b>
5.1	prevádzka a zimná údržba komunikácií, chodníkov, ulíc	12 000,00	9 704,41	80,87
	vyznačenie parkovacích miest čiarami	0,00	0,00	-
5.5	oprava havarijných stavov komunikácií, chodníkov a schodísk	40 000,00	39 015,06	-
06.2.0	<b>Rozvoj obcí / v tom:</b>	<b>31 200,00</b>	<b>24 006,23</b>	<b>76,94</b>
6.7	spoluúčasť MČ pri spolufinancovaní žiadateľa o nešpecifikované grantové mimorozpočtové prostriedky	0,00	0,00	-
	všeobecný materiál	500,00	406,03	81,21

6.2	opravy a udržiavanie parkov, detských ihrísk a športovísk	13 700,00	9 401,51	68,62
6.4	výcvikový kurz psov -výdavky súvisiace s psami v mestskej časti	900,00	900,00	100,00
	výdavky súvisiace so psami v mestskej časti	1 500,00	1 079,73	71,98
6.10	odstránenie hav. stavu POV Budapeštianska 34-48	0,00	0,00	-
6.1	údržba verejnej zelene	1 500,00	45,29	3,02
6.6	verejne prístupná sieť "WIFI pre Teba"	800,00	0,00	-
	Poistné	3 200,00	3 182,34	99,45
	údržbár - mzdové náklady - - pol. 611 a 620	9 100,00	8 991,33	98,81
08.1.0	<b>Športové podujatia- príspevky</b>	<b>9 170,00</b>	<b>6 262,79</b>	<b>68,30</b>
	<b>Dotácie</b>	4 600,00	2 200,00	47,83
	<b>Akcie</b>	4 570,00	4 062,79	88,90
08.2.0	<b>Ostatné kultúrne služby (plán akcii tvorí prílohu rozpočtu)</b>	<b>9 000,00</b>	<b>5 311,49</b>	<b>59,02</b>
	<b>Dotácie</b>	1 000,00	200,00	20,00
	<b>Akcie</b>	8 000,00	5 111,49	63,89
08.3.0	<b>vydávanie novín + roznášanie</b>	<b>4 000,00</b>	<b>3 936,00</b>	<b>98,40</b>
10.7.0	<b>Sociálna pomoc občanom v hmotnej a sociálnej núdzi</b>	<b>17 500,00</b>	<b>5 510,45</b>	<b>31,49</b>
642026	Jednorazové dávky v hmotnej núdzi	7 000,00	2 685,64	38,37
637014	Sociálna pomoc - stravovanie dôchodcov prostr.stravných lístkov	8 000,00	1 290,20	16,13
642014	Sociálna pomoc - príspevok MMK na stravu / bežný transfer	2 500,00	1 534,61	61,38
10.2.0	<b>Príspevok nešťátnym subjektom - staroba</b>	<b>1 900,00</b>	<b>769,84</b>	<b>40,52</b>
08.4.0	<b>Príspevok pre gréckokatolícku cirkev bežný</b>	<b>400,00</b>	<b>425,00</b>	<b>106,25</b>
08.4.0	<b>Príspevok pre rímskokatolícku cirkev bežný</b>	<b>1 000,00</b>	<b>1 000,00</b>	<b>100,00</b>
10.7.0	<b>Prisp. Ost. Nešt. Soc. Subjektom</b>	<b>1 000,00</b>	<b>1 000,00</b>	<b>100,00</b>
	<b>SPOLU</b>	<b>921 847,00</b>	<b>811 990,82</b>	<b>88,08</b>
	plat EVO-prenesený výkon správy		17 613,22 €	
	voľby		20 451,29 €	
	sčítanie obyvateľov		21 281,08 €	r.10 478,92
	Covid výdavky		8 414,75 €	
	výdavky z NFV		22 682,21 €	
	<b>Spolu:</b>		<b>902 433,37 €</b>	

## Kapitálové výdavky ( € )

číslo funkčnej klasifikácie		Schválený rozpočet 2020	Skutočnosť	v %
<b>01.1.1</b>	<b>Výkonné a zákonodarné orgány</b>	<b>28 300,00</b>	<b>3 263,50</b>	<b>0,00</b>
9.3	Správa a údržba majetku MČ - Montáž klimatizačných jednotiek v kanceláriach MÚ	2 000,00	0,00	-
3.1	Špeciálne služby - zabezpečenie kybernetickej bezpečnosti	23 000,00	0,00	
3.4	Informačný systém mestskej časti	3 300,00	3 263,50	
<b>06.2.0</b>	<b>Rozvoj obcí</b>	<b>53 000,00</b>	<b>49 941,39</b>	<b>94,23</b>
1.8	Projekty, porealizačné zamerania	18 000,00	14 157,37	78,65
1.9	Výkup pozemkov pre stavbu "Dočasné prepojenie Hanojskej ulice s križovatkou Európska trieda..."	35 000,00	35 784,02	-
<b>04.5.1</b>	<b>Cestná doprava / v tom akcie roku 2020:</b>	<b>9 500,00</b>	<b>5 200,23</b>	<b>-</b>
5.2	Rozšírenie parkovacích miest na Juhoslovanskej 5	5 500,00	5 200,23	-
5.3	Výstavba bezbariérového prístupu k DI Hanojská 3		0,00	-
5.4	Bezbariérová rampa - prepojenie chodníkov pri predajni Fresh na Pekinskej ulici	4 000,00	0,00	
<b>06.2.0</b>	<b>Rozvoj obcí / v tom akcie roku 2020:</b>	<b>25 050,00</b>	<b>1 621,20</b>	<b>6,47</b>
6.3	Kompletná rekonštrukcia fontány v parku na Americkej triede	0,00	0,00	-
6.4	Zriadenie kynologického parku na Americkej triede	8 000,00	1 621,20	
6.5	Športový areál Olympia na Čínskej ulici-modernizácia vonkajšieho osvetlenia	7 000,00	0,00	-
6.6	Verejne prístupná sieť "WIFI pre Teba"	750,00	0,00	-
6.7	Spoluúčasť MČ pri spolufinancovaní žiadateľa o nešpecifikované grantové mimorozpočtové prostriedky	0,00	0,00	-
6.8	Vianočné osvetlenie	3 000,00	0,00	-
6.9	"HRADY" doplnenie prvkov detského ihriska Varšavská 8-10	6 300,00	0,00	-

				-
03.6.0	Kamerový systém vonkajší - pripojenie nových kamier 7.3	2 000,00	0,00	-
08.4.0	Rímskokatolícka cirkev - kapitálový transfer	2 000,00	2 000,00	100,00
				-
		<b>119 850,00</b>	<b>62 026,32</b>	<b>51,75</b>
	výdavky z NFV		18 382,79	
		<b>Spolu:</b>	<b>80 409,11</b>	

### Čerpanie rozpočtu finančných operácií MČ KE Síd. Ťahanovce

číslo funkčnej klasifikácie		Schválený rozpočet 2020	Skutočnosť	v %
	Príjem - z rezervného fondu	<b>108 250,00</b>	<b>21 003,35</b>	<b>19,40</b>
514002	Dlhodobý úver od MF SR	41 065,00	41 065,00	
1 116 824	Výdavok - splácanie finančného prenájmu - mobily	0	528,00	-

Bežné príjmy - RO / bez príjmov voľby 20 451,29 eur, sčítanie 31 760 eur,  
COVID 8 414,75 eur/ spolu 60 626,04 eur

*Príjmy PČ*

883 055,37      877 060,18  
39 800,00      30 583,22

Bežné výdavky/ bez výdavkov voľby 20 451,29 eur, sčítanie 21 281,08 eur ,  
COVID 8 414,75 eur, NFV 22 682,21 eur/ spolu 72 829,33 eur

*Výdavky PČ*

921 847,00      809 732,52  
19 500,00      19 871,52

Prebytok bežného rozpočtu

-38 791,63      67 327,66

Kapitálové príjmy

38 000,00      37 387,92

Kapitálové výdavky / bez výdavkov NFV 18 382,79 eur/

119 850,00      62 026,32

Schodok kapitálového rozpočtu

-81 850,00      -24 638,40

Finančné operácie / príjmy	108 250,00	21 003,35
Návratná finančná výpomoc	41 065,00	41 065,00
Finančné operácie / výdavok		528,00
<b>Prebytok celkový</b>	<b>-12 391,63</b>	<b>63 164,61</b>
<i>Zisk PČ</i>	<i>20 300,00</i>	<i>10 711,70</i>

Košice, február 2021  
 Vypracovala: Mgr. Marta Baxová